

Ministero Sviluppo Economico  
Dipartimento Competitività  
USCITA - 12/08/2008 - 0011596



*Ministero dello Sviluppo Economico*

**Dipartimento per la Competitività**

Direzione generale per l'energia e le risorse minerarie

Ufficio XII - Produzione di energia elettrica

Via Molise, 2 - 00187 Roma

Centralino 06/47051

Fax diretto 06/47887783

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA  
TUTELA DEL TERRITORIO E DEL  
MARE**

Direzione Generale per la Salvaguardia  
Ambientale

Divisione III - VIA

Divisione VI - AIA

Via Cristoforo Colombo, 44

00147 ROMA RM

fax n. 06/57225994

06/57223040

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA  
TUTELA DEL TERRITORIO E DEL  
MARE**

Direzione per la Difesa del Suolo

Via Capitan Bavastro, 179

00161 ROMA RM

fax n. 06/57228605

**MINISTERO PER I BENI E LE  
ATTIVITA' CULTURALI**

Dipartimento per i beni culturali e  
paesaggistici

Direzione generale per i beni  
architettonici e paesaggistici

Via di San Michele, 22

00153 ROMA RM

fax n. 06/58434416

**MINISTERO DELLA SALUTE**

Direzione Generale per la Prevenzione  
Sanitaria-Ufficio IV

Via Giorgio Ribotta, 5

00144 ROMA RM

fax n. 06/59943554

**MINISTERO DELL'INTERNO**

Dipartimento dei VV FF, Soccorso  
Pubblico e Difesa Civile

Direzione Centrale per la Prevenzione  
e Sicurezza Tecnica

Area Rischi Industriali

Via Cavour, 5

00184 ROMA RM

fax n. 06/46529522

**TRASMESSA VIA FAX**



Viale Italia, 592 20099 Sesto San Giovanni

Presidente	
Internal Audit	
Amministratore Delegato	
Acquisti	C.le di Brindisi
Aff. Legali Segr. Societaria	C.le di Chivasso
Ambiente Sicurezza Qualità	C.le di Piacenza
Amm. Finanza e Controllo	C.le di San Filippo
Ingegneria e Sviluppo	C.le di Sermide
Mercato	C.le di Turbigo
Operations	Nucleo di Mesa
Personale e Organizzazione	Nucleo di Tuscanò
Recupero Progetti	Nucleo di Udine
Relaz. Esterne Comunic.	
19 AGO 2008 08174	

0647887783

Ministero Sviluppo Economico  
Dipartimento Competitività  
USCITA - 12/08/2008 - 0011596



*Ministero dello Sviluppo Economico*

**Dipartimento per la Competitività**

Direzione generale per l'energia e le risorse minerarie

Ufficio XII - Produzione di energia elettrica

Via Molise, 2 - 00187 Roma

Centralino 06/47051

Fax diretto 06/47887783

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA  
TUTELA DEL TERRITORIO E DEL  
MARE**

Direzione Generale per la Salvaguardia  
Ambientale

Divisione III - VIA

Divisione VI - AIA

Via Cristoforo Colombo, 44

00147 ROMA RM

fax n. 06/57225994

06/57223040

**MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA  
TUTELA DEL TERRITORIO E DEL  
MARE**

Direzione per la Difesa del Suolo

Via Capitan Bavastro, 179

00161 ROMA RM

fax n. 06/57228605

**MINISTERO PER I BENI E LE  
ATTIVITA' CULTURALI**

Dipartimento per i beni culturali e  
paesaggistici

Direzione generale per i beni

architettonici e paesaggistici

Via di San Michele, 22

00153 ROMA RM

fax n. 06/58434416

**MINISTERO DELLA SALUTE**

Direzione Generale per la Prevenzione  
Sanitaria-Ufficio IV

Via Giorgio Ribotta, 5

00144 ROMA RM

fax n. 06/59943554

**MINISTERO DELL'INTERNO**

Dipartimento dei VV FF, Soccorso  
Pubblico e Difesa Civile

Direzione Centrale per la Prevenzione  
e Sicurezza Tecnica

Area Rischi Industriali

Via Cavour, 5

00184 ROMA RM

fax n. 06/46529522

**TRASMESSA VIA FAX**

0647887783

**COMANDO PROVINCIALE DEI  
VIGILI DEL FUOCO DI  
Piacenza**

V.le Dante Alighieri 109/111  
29100 PIACENZA  
*fax n.* 0523/322222

**APAT**

Via Vitaliano Brancati, 47  
00144 ROMA  
*fax n.* 06/5013429  
06/50072916

**REGIONE EMILIA ROMAGNA**

Assessorato ambiente e sviluppo  
sostenibile  
Via dei Mille 21  
40121 BOLOGNA BO  
*fax n.* 051/6396912  
051/6396095

**REGIONE LOMBARDIA**

- Direzione Generale Reti e Servizi di  
Pubblica Utilità e Sviluppo Sostenibile  
Reti e Infrastrutture  
Via Pola, 12/14  
20125 MILANO MI  
*fax n.* 02/67658392

- Direzione Generale Territorio e  
Urbanistica  
Unità Organizzativa Programmazione  
Integrata e Valutazioni di Impatto  
Via Sasseti, 32/2  
20124 MILANO MI  
*fax n.* 02/67655746

- Direzione Generale Qualità  
dell'Ambiente  
Via Tamarelli, 12  
20124 MILANO MI  
*fax n.* 02/67655457

**PROVINCIA di PIACENZA**

*Ufficio Servizio Ambiente*  
Palazzo della Provincia  
Via Garibaldi, 50  
29100 PIACENZA PC  
*fax n.* 0523/326376  
0523/795450

0647887783

**COMUNE di PIACENZA**

Ufficio Sig.Sindaco  
Piazza Cavalli, 2  
29100 PIACENZA  
fax n. 0523/329273

**ARPA EMILIA ROMAGNA**

Via Po, 5  
40139 BOLOGNA-BO  
fax n. 051/543255

**UFFICIO DELLE DOGANE  
DI PIACENZA**

Via Coppalati, 15  
29100 PIACENZA  
fax n. 0523/592886

**TERNA S.p.A.**

Direzione Pianificazione e  
Sviluppo Rete  
Funzione Pianificazione  
Via Arno, 64  
00198 ROMA  
fax n 06/83138858

**EDIPOWER S.p.A.**

Viale Italia, 590  
20099 - SESTO SAN GIOVANNI MI  
fax n. 02/89039351  
02/89039768

**Oggetto:** Centrale Edipower di Piacenza - Assetto di funzionamento in post combustione non vincolato al teleriscaldamento della città di Piacenza - **Richiesta di autorizzazione ai sensi dell'art. 1, comma 2 della legge n. 55 del 2002.**

In relazione alla nota di questo Ministero n. 4035 del 16/07/2008, si comunica che il giorno 30 luglio 2008, presso la Direzione Generale per l'Energia e le Risorse Minerarie del Ministero dello Sviluppo Economico, si è tenuta la riunione della Conferenza di Servizi in merito all'istanza di autorizzazione presentata da Edipower SpA, ai sensi della legge 9 aprile 2002, n. 55, al progetto di modifica alla configurazione della centrale di Piacenza mediante un assetto di funzionamento in post-combustione non vincolato al teleriscaldamento della città di Piacenza.

A tal proposito, si trasmette in allegato copia del resoconto verbale della Conferenza medesima.

Al riguardo, al fine di concludere la procedura di autorizzazione di competenza di questo Ministero, essendo l'autorizzazione unica rilasciata d'intesa con la Regione interessata, si chiede a codesta Spettabile Regione Emilia Romagna di esprimersi sul

0647887783

procedimento in oggetto, nonché al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare e alla menzionata Regione di chiarire la questione, sollevata in conferenza di servizi, relativa sia all'interpretazione di due prescrizioni contrastanti contenute nel decreto di compatibilità ambientale - DEC VIA (DSA/DEC/2008/0000263 del 30.04.2008) sia alla presenza, nel citato decreto, di due errori materiali; resta parimenti da acquisire il parere del Ministero della Salute in merito all'iniziativa.

Si resta in attesa di cortese riscontro.

Il Dirigente  
(Gianluca Searponi)



0647887783



*Ministero*  
*dello Sviluppo Economico*

**Dipartimento per la Competitività**  
***Direzione Generale per l'Energia e le Risorse Minerarie***  
***Ufficio XII – Produzione di Energia Elettrica***  
(ex ufficio C2 – Mercato Elettrico)

**RESOCONTO VERBALE**  
**della CONFERENZA DI SERVIZI del 30 luglio 2008**

Il giorno 30 luglio 2008, alle ore 10.00, presso il Ministero dello Sviluppo Economico, si è tenuta la riunione della Conferenza di Servizi nell'ambito del procedimento attivato su istanza della Edipower SpA di autorizzazione, ai sensi della legge del 9 aprile 2002, n.55, al progetto di modifica dell'assetto della centrale di Piacenza con funzionamento in post-combustione non vincolato al teleriscaldamento della città.

Alla riunione hanno partecipato i rappresentanti del Ministero dello Sviluppo Economico, della Provincia di Piacenza, dell'Agenzia delle Dogane – Ufficio delle Dogane di Piacenza e i rappresentanti della Società Edipower SpA.

Risultano assenti senza alcuna comunicazione formale i rappresentanti del Ministero per i Beni e le Attività Culturali, del Ministero dell'Interno, dell'Apat, della Regione Emilia Romagna, della Regione Lombardia e della Terna SpA.

Il Ministero della Salute (Direzione Generale della Prevenzione Sanitaria), con nota trasmessa via fax il 28 luglio 2008, ha comunicato la propria impossibilità a partecipare alla riunione.

Il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (Direzione Generale per la Salvaguardia Ambientale), con nota trasmessa via fax il 30 luglio 2008, ha comunicato la propria impossibilità a partecipare alla riunione e ha confermato che le determinazioni del Ministero dell'Ambiente in merito alla procedura di valutazione di impatto ambientale sono quelle espresse con decreto n. 263 del 30

aprile 2008, già notificato a tutte le Amministrazioni interessate e alla Società Edipower SpA.

Il Comune di Piacenza ha trasmesso via fax il 30 luglio 2008 il proprio parere di competenza.

Al riguardo si allega l'elenco nominativo dei partecipanti (All. 1).

Il rappresentante del **Ministero dello Sviluppo Economico** apre la riunione riepilogando brevemente il verbale della riunione del 31 maggio 2006 e richiamando tutti gli atti che sono pervenuti, ovvero:

- nota del 30.08.2006 prot. n. DCPST/A4/RA/CE/3423 sott. 145 con la quale il Ministero dell'Interno ha espresso, ai soli fini antincendio, parere favorevole;
- nota del 06.05.2008 prot. n. DSA/2008/0012180 con la quale il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione generale per la Salvaguardia ambientale Div. III ha trasmesso il decreto di compatibilità ambientale - DEC VIA (DSA/DEC/2008/0000263 del 30.04.2008) con giudizio favorevole di compatibilità ambientale nel rispetto di prescrizioni;
- nota del 01.07.2008 prot. n. DSA/2008/0018198 con la quale il Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione generale per la Salvaguardia ambientale - Div.VI, su richiesta di questa Amministrazione, ha ritenuto possibile procedere alla convocazione della riunione conclusiva della conferenza di servizi, pur ribadendo che *"il proponente potrà esercire l'impianto solo a seguito del rilascio del decreto di Autorizzazione Integrata Ambientale, di cui al d.lgs. 59/2005, che ne disciplinerà l'esercizio"*.

Il rappresentante del **Ministero dello Sviluppo Economico** passa, infine, alla lettura del parere del Comune di Piacenza (All. 2).

Al riguardo, l'Amministrazione comunale comunica il proprio parere favorevole e evidenzia che, tenuto conto dell'aumento al 2010 di solo 2 miliardi di m<sup>3</sup> di gas naturale a livello regionale previsto dal Piano Energetico Regionale, *"la centrale Edipower non dovrebbe consumare più di 1 miliardo circa di m<sup>3</sup>/anno di gas (quantitativo dunque inferiore di circa 200 milioni di m<sup>3</sup> rispetto a quanto prescritto, pari a 1,2 miliardi di metri cubi per anno)"*.

Il rappresentante del Ministero dello Sviluppo economico fa presente che la questione relativa al consumo di gas naturale sollevata dalla nota del Comune di Piacenza riguarda prettamente le condizioni di esercizio e, pertanto, potrà essere adeguatamente trattata in sede di Autorizzazione Integrata Ambientale.

A questo punto interviene il rappresentante della **Provincia di Piacenza** il quale conferma le prescrizioni contenute nel parere del 10.01.2007, prot. n. 1996, confluito nel DEC VIA, e si riserva la possibilità di discutere in sede di AIA ulteriori prescrizioni riguardanti le condizioni di esercizio.

Inoltre, rende noto che la Edipower SpA ha già ottemperato alla prescrizione k) del menzionato parere.

Il rappresentante dell'**Ufficio delle Dogane di Piacenza** fa presente che sono stati già svolti degli incontri con i rappresentanti della Società per affrontare la questione relativa all'applicazione delle accise qualora fosse autorizzato l'assetto di funzionamento in post-combustione non vincolato al teleriscaldamento e chiede di

poter trasmettere entro alcuni giorni, a partire dalla data della riunione stessa, il proprio parere di competenza in forma scritta.

Al riguardo, il rappresentante dell'**Ufficio delle Dogane di Piacenza** ha trasmesso via fax il proprio parere di competenza il 7 agosto 2008 (**All. 3**).

Il rappresentante della Società Edipower SpA deposita agli atti due note (**All. 4 e All. 5**):

- nota n. 5400 del 20 maggio 2008 con cui la Società informa della presenza di due errori materiali contenuti nel decreto di compatibilità ambientale del Ministero dell'Ambiente, ovvero:
  - Massima portata annua di gas naturale: 1.200.000.000 m<sup>3</sup>/anno (*valore corretto*) vs 1.200.000 m<sup>3</sup>/anno (*valore errato*);
  - Portata massica dei fumi al camino: 1.878.000 Nm<sup>3</sup>/h (*valore corretto*) vs 1.878.000 Nm<sup>3</sup>/anno (*valore errato*).
  
- nota n. 5796 del 28 maggio 2008 con cui la Società informa della presenza, nel decreto di compatibilità ambientale del Ministero dell'Ambiente, di due prescrizioni in contrasto relativamente al limite di emissione per il monossido di carbonio (CO), ovvero:
  - **prescrizione a)3)** del decreto di compatibilità ambientale (DSA/DEC/2008/0000263 del 30.04.2008) che impone un limite pari a 30 mg/Nm<sup>3</sup> in tutte le condizioni di funzionamento escluse le fasi di avviamento e arresto
  - **prescrizione e)** del decreto di compatibilità ambientale - DEC VIA (DSA/DEC/2008/0000263 del 30.04.2008) che conferma tutte le prescrizioni del decreto dell'allora Ministero dell'industria, del commercio e dell'artigianato n. 9 del 23 aprile 2001.

In particolare, la menzionata prescrizione e) confermerebbe il limite per il CO pari a 50 mg/Nm<sup>3</sup> per le ore di funzionamento comprese tra le fasi di avviamento/arresto e la fase di funzionamento a carico nominale.

Il rappresentante del **Ministero dello Sviluppo Economico** deposita agli atti della Conferenza le menzionate note e evidenzia la necessità di un chiarimento sulla questione da parte del Ministero dell'Ambiente e della Regione Emilia Romagna, secondo i rispettivi profili di competenza. Conclude, quindi, la riunione precisando che le Amministrazioni presenti hanno espresso parere favorevole e che, ai fini della conclusione del procedimento, sono necessari il parere del Ministero della Salute e l'Intesa della Regione Emilia Romagna, nonché il menzionato chiarimento del Ministero dell'Ambiente e della Regione Emilia Romagna in merito ai citati problemi interpretativi del decreto di compatibilità ambientale - DEC VIA (DSA/DEC/2008/0000263 del 30.04.2008) e relativamente ai rappresentati errori materiali.

\*\*\*

Il presente verbale sarà inviato alle Amministrazioni non presenti alla Conferenza nonché alle Amministrazioni presenti, ai sensi degli artt. 14 e ss. della legge 7 agosto 1990, n. 241.

La riunione termina alle ore 11.45.



All. 1 (n. pag. 3)


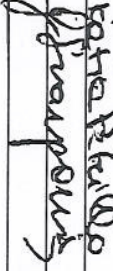
**MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO  
DIPARTIMENTO PER LA COMPETITIVITA'  
Direzione Generale per l'Energia e le Risorse Minerarie  
Ufficio XII - Produzione di Energia Elettrica**

**Oggetto:** Conferenza di Servizi del 30 luglio 2008, ore 10:00.

Centrale Edipower di Piacenza - Assetto di funzionamento in post combustione non vincolato al teleriscaldamento della città di Piacenza

- Richiesta di autorizzazione ai sensi dell'art. 1 comma 2 della legge n. 55 del 2002..

Elenco partecipanti:

Ente	Nome e Cognome	Firma	e-mail	n. telefono	n. fax
Ministero Sviluppo Economico	CATELLO SCRENTINO				
D.G.E.R.M. - Ufficio XII	KARINA PETRUCCI GRANUCCA SCARONI		karina.petrucci@sviluppo.gov.it	06/474052306 06/44052499	
Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare					
Divisione III - VIA					
Divisione VI - AIA					
Direzione per la Difesa del Suolo					
Ministero per i Beni e le Attività Culturali					
Dipartimento per i beni culturali e paesaggistici					
Direzione generale per i beni architettonici e paesaggistici					
Ministero della Salute					
Dir. Gen. prevenzione sanitaria- Ufficio IV					



